

広報

もっと身近に もっと知りたい

とびこ



杉本運輸

友好の絆を確認

●特集 姉妹都市提携 25 周年記念事業 2

学園都市線完全電化でダイヤ改正 4

現代を生きる オリーブの会 6



友好の絆を確認

姉妹都市提携 25 周年事業

9月5日から12日まで、当別町からの訪問団がスウェーデン王国、レクサンド市ほかを訪問、温かい歓迎を受けました。

1987年10月5日の姉妹都市提携調印以来、4半世紀、当別町とレクサンド市の相互交流はひとつづくり、まちづくりに生きています。

小旗を振って出迎えるレクサンド市民

38名の訪問団

一般公募を含めて結成された団員は38名。事前に5回のミーティングを行い、スウェーデン人の物の考え方、文化、言葉、レクサンド市の概要なども3回にわたって学習し、訪問に備えました。また、それぞれの得意分野を活かして交流会に参加し、日本文化の一端も披露してきました。

盛り沢山の歓迎行事

今回の訪問は8日間の日程の内、移動日の3日間を除き4日間をレクサンド市に滞在。9月8日の25周年記念式典を中心に、9つの公式行事とグループに分かれての研修、視察が行われました。この間、日本の文化を知ろうと、着物フュージョン、日本のロックコンサートも開催され、レクサンド市民だけでなく、スウェーデン中から日本に関心のある人々がレクサンド市に集まったのです。

役職・所属・住所	団員名	役職・所属・住所	団員名
団長	泉亭俊彦	弁華別	渡邊光太郎
副団長	高谷 茂	太美町	佐藤直己
副団長	山田 明	当別太	渡部 昇
当別町教育委員会	山内秀治	茂平沢	渋谷政雄
団体推薦団員	当別町農業委員会	北栄町	山下秀孝
	当別町議会	太美町	大畑富雄
	当別町議会	スウェーデンヒルズ	辻野道子
	当別町議会	美里	鶴野彩子
	当別・レクサンド都市交流協会	蕨岱	堀 優理
	当別・レクサンド都市交流協会	春日町	竹原知美
	当別・レクサンド都市交流協会	美里	佐藤良子
	当別・レクサンド都市交流協会(公式通訳)	太美町	島田かおる
一般公募	幸町	太美南	工藤和彦
	春日町	太美スターライト	澤内律子
	中小屋	随行職員	町職員3名
	スウェーデンヒルズ	"	当別町商工会1名
	太美町	このほか大使館、領事館関係者、北海道医療大学、東海大学の学生など32名が現地で合流し、総勢70名がレクサンド市での公式行事に参加しました。	
	スウェーデンヒルズ		
	東町		
	樺戸町		



姉妹都市交流 25 周年記念式典 祝辞

1987年、北方圏に位置する私たちは、互いに憧れを抱き姉妹都市の盟約を結んでから25年が経ちました。

この間、当別町、レクサンド市、それぞれ200名以上にも及ぶたくさんの市民が相互訪問をされ、他に類をみない濃密な友好姉妹都市交流が続けられて来ました。

私は、本日、このように盛大に挙行された25周年記念式典にあたり、両市町が益々発展するために、これまで築いた姉妹都市の絆を基盤として、新たなステージへとステップアップし、子孫の幸福のために存在し続ける、姉妹都市交流にすべきであると心新たにしたところであります。(一部抜粋)

当別町長 泉亭俊彦



姉妹都市交流 25 周年記念式典 歓迎の挨拶

こんにちは。日本大使、ダーラナ県知事、当別町長、当別とレクサンドの議員それに市民、そして日本から来てくださった皆様、今日はようこそ。

これまでレクサンド市民と当別町民がお互いに広い理解を持ちながら進んできました。考え方の違いはありますけれど共通点は多かったのではないのでしょうか。この姉妹都市交流はこれから次の世代に引きついでいただいて、このリレーのバトンを私から若い世代に渡したいと思います。

25年の交流で、私たちレクサンド市民はいろいろな良いものを得たと思います。当別の皆さんも私たちから得たものがあれば、私は嬉しく思います。(一部抜粋)

レクサンド市長 ウルリカ・リリエベリイ

訪問団と交流

レクサンド市内の学校では日本式の陶芸用の窯が新たに造られ、その記念となるテープカットが行われたほか、5年ほど前に当別パークゴルフ協会が中心となって普及を働きかけ、スポーツ交流も行いました。25周年を記念した植樹では桜の木25本が日本庭園に植えられました。

記念式典は、シリアン湖のほとりにある船着場が会場となり、これまでの交流の功績者に感謝状が贈られ、式典の最後にはスウェーデン、日本の代表者が湖に「平和」「友情」などのメッセージを書いた25個の石を投げ入れ今後の永い交流を誓い合いました。

レクサンド市は最低気温が2度程度とすでに秋が深まっていたましたが、最終日まで熱い歓迎ムードにつつまれていました。



日程表

	日時	滞在先等	日 程
1	9/6 (水)	当別町発 新千歳発 成田発 ドネガン発 ストックホルム着	新千歳空港へ移動(7:00到着予定) 空路、成田空港へ 空路、コペンハーゲンへ 空路、ストックホルムへ ＜ストックホルム泊＞
2	9/6 (木)	ストックホルム発 レクサンド着	レクサンド市へ移動 歓迎セレモニー(市庁舎) 歓迎夕食会(レクサンド高校) ＜レクサンド泊＞
3	9/7 (金)	レクサンド	午前・午後、グループ別研修 陶芸穴窯の開窯式 夜、アイスホッケー観戦など ＜レクサンド泊＞
4	9/8 (土)	レクサンド	25周年事業のメイン行事開催日 桜の記念植樹 25周年記念式典 パレード 記念夕食会 ＜レクサンド泊＞
5	9/9 (日)	レクサンド レクサンド発 ストックホルム着	パークゴルフ交流・シリアン湖観光施設研修 あずまや贈呈式 お別れパーティ ストックホルムへ移動 ＜ストックホルム泊＞
6	9/10 (月)	ストックホルム	ストックホルム研修 午前、グループ別研修 午後、市内視察 夕刻、在スウェーデン日本大使主催のレセプション ＜ストックホルム泊＞
7	9/11 (火)	ストックホルム発 ドネガン発	空港へ移動 空路、コペンハーゲンへ 空路、成田へ ＜機内泊＞
8	9/12 (水)	成田着 羽田発 新千歳着	羽田空港へ移動 空路、新千歳へ 当別へ移動

10月27日

JR 学園都市線（札幌 - 北海道医療大学間）

※「完全電化」でダイヤ改正と利便が向上

札幌駅～北海道医療大学間で 10本を増便して1日110本に！

札幌駅に到着の朝の7時台、8時台のダイヤが所要時間で最大7分の短縮となり、帰りは夕方の札幌駅発17時台、18時台、19時台、20時台で1時間に3本であった運行が4本（15分間隔）に増便されます。

この時間帯を利用する札幌方面への通勤、通学の方には乗車時間、待ち時間の短縮や混雑緩和など便利になります。



新千歳空港直行便で空港まで簡単アクセス

5時33分石狩当別駅発は、札幌駅で快速エアポートとなり、そのまま乗り換えなしに新千歳空港駅に6時53分到着！80分で新千歳空港までを結びます。これはほとんどの国内各空港への始発便の利用が可能となる時間帯です。同様に帰日も新千歳空港発21時50分の快速エアポートに乗ると、札幌駅で乗り換えることなく、当別駅に23時12分に到着することが出来ます。ビジネスでの日帰り出張、旅行などにアクセスが簡単です。



うれしい最終便の延長！

札幌市に勤務の方、仕事や会合、懇親会などで帰宅が遅くなる方に朗報です。

これまで札幌発の石狩当別行き最終便は23時07分でしたが、23時37分の電車が当別駅まで区間延長され、30分の余裕が出来ます。

このほか、「あいの里公園～石狩当別間」の枕木とレールも順次交換が進み、乗り心地の改善も図られています。

※石狩当別～新十津川間のワンマン列車（1両運行）については、現行どおりディーゼル気動車での運転となります。



ふれバもダイヤ改正！

JRのダイヤ改正に合わせ、当別ふれあいバスも10月27日にダイヤ改正します。当別駅～太美駅間の増便のほか、土日祝のあいの里運行を開始します。

今後もふれバをよろしく願います。

【問合せ】(有)下段モータース ☎ 23 - 2630

当別町地域公共交通活性化協議会事務局

美しいまちづくり課内 ☎ 23 - 3042

当別水物語

当別町上下水道事業運営委員会から町へ答申書！

町から6月15日に当別町上下水道事業運営委員会へ諮問した「水道事業の今後の運営について」に対し、9月18日に答申書の提出を受けました。

委員会では、平成23年12月から計8回にわたり委員会を開催。8月には、「水道料金の見直しについて（素案）」を作成し、縦覧や水道出前講座において出された意見も検討しながら議論を重ねてきました。

答申書（要旨）

1. 収支方式について

現金のみの収支にて算定する「資金収支方式」による財政収支計画を作成することが適当と考える。

2. 水道料金以外の収入について

高料金対策を含めた町の一般会計からの繰入金は、今後の水道事業の経営上、必要と考える。収入の増額を図るため、下水道事業特別会計からの受託料の単価を引き上げることが適当と考える。

3. 事業費用について

企業努力として、経費削減を行うことは原則であり、企業職員を削減し、人件費の圧縮を図ることも必要と考える。

4. 水道料金について

①料金改定について

今後の水道事業の経営状況を判断すると、水道料金は改定が必要と考える。

②料金改定率について

平成25年度から平成36年度までの水道事業財政収支計画において、健全な水道事業の経営を行うためには、平均19.8%の値上げが必要と考える。

料金算定期間は、社会情勢を考慮すると6年間で適当と考える。また、留保資金を活用することにより、家事用の料金改定率を9.7%とし、平均料金改定率を10.4%とすることが適当と考える。

③料金改定の時期について

平成25年4月に適用することが適当と考える。

* 上記答申書の4で出された家事用の水道料金の改定率9.7%を下の使用水量で試算してみると、次のとおりとなります。

〔家事用1か月当り水道料金（消費税抜き）〕

	現行料金	試算料金	
使用水量 5m ³	1,550 円	⇒ 1,695 円	145 円の負担増 (9.35%増)
使用水量 10m ³	2,400 円	⇒ 2,630 円	230 円の負担増 (9.58%増)
使用水量 15m ³	3,250 円	⇒ 3,565 円	315 円の負担増 (9.69%増)
使用水量 20m ³	4,100 円	⇒ 4,500 円	400 円の負担増 (9.76%増)



* 実際の水道料金の改定は、委員会からの答申を十分に尊重して町の方針を固めます。12月には町議会に議案として提案し、審議を仰いで決定するものです。

－水道出前講座－

水道事業の経営状況などについて理解を頂くため、会合などに職員がお伺いする出前講座を当初の期間を延長して行なっています。実施期間については10月31日までとなります。

委員会の会議資料は下記のホームページでご覧になれます。

<http://www.town.tobetsu.hokkaido.jp/sogo/keikaku/suido/>

水道出前講座の申し込みやご質問、ご意見は 上下水道課業務係（☎22-2411）（FAX22-2568）まで



折り紙を通して教えあったりおしゃべりしたり
出会いを楽しんでいます。



レクサンド市に贈られた神輿
現在は、起業家を養成する成人
学校に展示されています。

折り紙グループ

オリーブの会

会話を楽しみながら折り紙を

ある歴史小説家が「日本の文化を理解する上でその代表的なものは、折り紙とカレーライスである。」と言うほどに折り紙は、日本人のこだわりを例えたものと言えます。今回は町内の折り紙グループ「オリーブの会」代表の大口弘美さん(写真前列左から2人目)に折り紙について伺いました。

8年前に子ども向け講座開設を機に4名の折り紙好きがオリーブの会を結成しました。名称は単純、折部を昔のアニメ「ポパイ」に出てくる女の子、オリーブになぞらえて全会一致の決定でした。現在まで小学生を対象にしたワクワクキッズや高齢者施設の利用者の方とボランティアとして折り紙を一緒に折り、その楽しさを広めています。今年で2度目となる作品展をふれあい倉庫で行いましたが、17人のメンバーでありながら、驚くほど作品が集まり、多くの方にも

見てもらい、喜んでいただけたと感じました。

ボランティアの時、大切なのは折っている時のコミュニケーションです。子どもたちともお年寄りとも折りながら世間話、身の上話をしています。作品作りを通して、今ここでお会いし一緒に時間を楽しく過ごしているという思い出作りの場であるからです。折り紙の本を買って来て、難しいと挫折する人もいましたが、折り方を覚える必要はないのです。また今度、一緒に折ればいいのですから。

日頃から、次は何を作品として折るかを考え続けています。そして素地の紙選びですが、これが苦勞なんです。作品をイメージしてから買い求めるとなかなかピッタリといきません。それよりは、普段から気に入った紙を貯めておき、後でこの紙だったらこの作品に使いそうというイメージで選びます。紙の質に合った思い通りの作品ができる

かどうかは、素敵な紙との出会いにかかっています。人生と似てますね。そうして出来上がったものは本当にこの世で1点物の作品であって、とても愛着のあるものですが、永久に飾っておくというものでもありません。次から次へ新しい作品を創っていく、その一過程だと考えています。

姉妹都市提携25周年記念のためにメンバーのみなとお神輿を折りました。日本の魂でもある神を色彩豊かに表現してみました。レクサンド市で多くの方に見てもらい、日本の文化の一面を理解していただければ会としても嬉しいですね。

折り紙は細かく指先を使い、目や頭を使う創造力の要る作業です。脳の活性化のためにお年寄りだけではなく、子どもにも大変良いと言われています。皆さんもオリーブの会と一緒に折り紙に親しんでみませんか。(9月10日取材)

文化活動・交流の拠点

ふれあい倉庫「赤れんが6号」

【カルチャーホール】

シルバーのパネル展

▼日時 10月20日(土) 9時～15時

▼内容 活動内容のパネル展と無料包丁研ぎ(一世帯2本まで)です。

※包丁研ぎについては10時～14時。

▼問合せ シルバー人材センター (☎22-4191)

ただいまヤーパーンツアードレクスキップコンサート

昨年、今年と町内で演奏し、沢山のファンをつかんだ「ドレクスキップ」がこの夏に、北欧の国々をまわり、その音色に磨きをかけて帰ってきました。スケールアップした北欧音楽を是非お楽しみ下さい。

▼日時 10月27日(土) 17時30分開場

▼チケット

当日券2,500円、前売券一般2,000円

※ふれあい倉庫、FIKAでチケットあります。

▼主催 同コンサート実行委員会

▼問合せ きけがわ (☎090-8636-4786)

【多目的ホール】

中川絵画塾作品展

▼日時 10月16日(火)～21日(日) 10時～18時

▼内容 恒例の塾生作品展です。40人の塾生、約60点の作品を発表します。油彩・水彩絵手紙など力作ぞろいの成果を発表します。

▼問合せ 中川絵画塾 (☎090-1524-9558)

当別観光情報プラザ【FIKA】フィーカ

〔10月のギャラリー〕

農閑期を楽しむ手芸展

▼日程 10月1日(月)～28日(日)

▼展示者 獅子内手芸クラブ

▼内容 古い着物・洋服を工夫して作った作品展です。

▼問合せ FIKA (☎27-5388)

〔情報発信中!〕

ふれあい倉庫とFIKAの情報は町民ポータルサイトのブログで随時更新しています。ぜひご覧ください。

<町民ポータルサイト>

<http://portal.town.tobetsu.hokkaido.jp/>

▼問合せ ふれあい倉庫 (☎27-6600)

FIKA (☎27-5388) 商工課 (☎23-3129)

続

町長の日記

平成24年9月13日(木)

9月5日から12日迄、当別・レクサンド姉妹都市提携25周年記念式典に出席の為、スウェーデン王国レクサンド市へ行って来た。

私が町議に初当選した昭和46年頃、聖路加看護大学学長の日野原博士、札幌医大の和田博士、トモクの手取会長等が北欧でスウェーデンの都倉大使と合流した後、都倉大使が獅子内の丘に来られてスウェーデンのダーラナ地方に良く似ていると言われ「スウェーデン村構想」が持ち上がった。

当別町は早速、スウェーデン交流センターを誘致する決定をしたのが、レクサンド市と姉妹都市提携に繋がったのだった。

スウェーデンの首都ストックホルムに着いた私達は、そこからバスで約3時間蒼い森と湖に囲まれたダーラナ地方の荘厳な自然の風景の中をレクサンド市を目指して走った。

そのダーラナ地方は約3億6千万年昔の伝説があるという。

大きな隕石が音もなく地球に向かって来て、その衝撃と反動でシリアン湖や山が出来て世界で最も美しい噴火口になった。

毎年、シリアン湖周辺60ヶ所で弦を奏する有名な音楽フェスティバルが催されている。

北ヨーロッパ最大のクラシックカーのミーティングに3千台の車と10万人が一週間集まる。

ヨーロッパ各地から中世当時のままの手造りハンドクラフトのマーケットに3万人の人が来る。

北欧各国から牛や馬を連れてバターやチーズを作るサマーファームが行なわれる。と言うから25周年記念式典は当然のようにシリアン湖の船着場を会場にして開催された。

野外で湖に向かって並べられていた椅子に掛けていた私達の方へ遠くから一隻の船に大勢のミュージシャン達がヴァイオリンを奏でて近づいてきた。

そして、彼等がステージに上がって大演奏をしてから、やがて司会者が私は一介の市民ですが、この司会をする事を大変光栄に思います。と挨拶して続いてなぜこの式典がこの場所なのか?

「私達は水に愛を持っているからです」と言った。そしてウルリカ市長の爽やかな式辞がシリアン湖の湖面を渡り式典は始まった。

当別町長 泉亭俊彦

ポリオワクチンの接種場所・接種方法が変わりました

9月1日から経口接種(口で飲む)の「生ポリオワクチン」から皮下接種(皮下に注射)の「不活化ポリオワクチン」へ切り替わり、接種場所や接種方法などが変わりました。これに伴い、医療機関での個別接種となりますので、10月以降に予定していた集団接種は中止します。

■ 対象年齢・実施期間

・生後3ヵ月から7歳6ヵ月未満です。1年を通して接種できます。

(標準的な初回接種の年齢は生後3ヵ月から12ヵ月)

■ 接種回数

・ポリオワクチンを1回も受けていない場合は、不活化ワクチンを合計4回受けてください。

・生ポリオワクチンをすでに1回受けている場合は、不活化ワクチンをあと3回受けてください。

・生ポリオワクチンをすでに2回受けている場合は、不活化ワクチンは必要ありません。

■ 接種間隔

初回接種は20日から56日までの間隔を置いて3回、また追加接種は初回接種終了後、6ヵ月以上の間隔を置いて1回、合計4回の接種が必要です。

■ 4種混合ワクチンについて

国では、4種混合ワクチン(3種混合ワクチン(DPT) + 単独の不活化ポリオワクチン)を11月の導入に向けて、準備が進められています。それまでは、3種混合ワクチンと単独の不活化ポリオワクチンを接種してください。

■ 実施医療機関

健康ひろば(P20)の「町内医療機関」に掲載しています。※接種を希望される場合は、上記の医療機関へ事前に予約してください。また、ご不明な点等がありましたら、下記問合せ先までご連絡ください。

▼ 詳細・問合せ

福祉課保健サービス係(ゆとろ内・☎23-2346)

インフルエンザの 予防接種を受けましょう

インフルエンザ予防の基本は、流行前に予防接種を受けることです。重症化予防のためにも積極的にワクチン接種を受けましょう。

▼ 実施期間 10月1日(月)から12月31日(月)までの町内医療機関のインフルエンザ予防接種実施日

▼ 対象者 ・65歳以上の方

・60歳以上65歳未満の方で心臓・腎臓・呼吸器に重い障がい(身体障害者手帳1級程度)のある方

▼ 料金 1,000円

▼ 実施医療機関 健康ひろば(P20)の「町内医療機関」に掲載しています。

※接種を希望される場合は、上記の医療機関へ事前に予約してください。

※生活保護世帯の方は、無料で接種できます。

※入院、または入所中など町外での医療機関で接種を希望される方は、事前に下記問合せ先までご連絡ください。

▼ 詳細・問合せ

福祉課保健サービス係(ゆとろ内・☎23-2346)

乳幼児のいる家庭へ 町指定ごみ袋を無償配布します

町では少子化対策事業として、乳幼児のいる家庭への『おむつ用ごみ袋無償配布事業』を10月に行います。

子育て家庭を応援するため2歳未満の乳幼児のいる家庭を対象に、乳幼児1人当たり1ヵ月につき町指定ごみ袋(20ℓ袋)を10枚配布します。

※詳細については対象家庭に、10月中旬頃別途ご案内いたします。

▼ 配布期間

10月24日(水)～26日(金)10時～16時

▼ 配布場所

ゆとろ(本町地区)

太美出張所(太美地区)

▼ 問合せ

まちの未来推進室(☎23-3073)、子育て推進課子育て支援係(ゆとろ内・☎25-2658)



委員会

第1回目の当別町政策評価委員会が開かれました

政策評価委員会は、町が第5次総合計画に基づいて実施する様々な施策を、住民の視点から評価・点検するための委員会です。今年度は委員の任期満了に伴って新委員が選任され、町長から各委員に委嘱状が交付されました。本委員会の会議内容は11月頃に報告書としてとりまとめる予定です。

なお、政策評価委員会の会議内容や資料等は、随時、町のホームページに掲載していきます。

▼問合せ 美しいまちづくり課総合調整係 (☎ 23 - 2393)

新委員名簿 (任期：平成24年9月1日～平成26年8月31日)

役職	氏名	所属など
委員長	坂野 雄二	北海道医療大学 心理科学部 教授
副委員長	山下 義則	当別町行政推進員連絡協議会 会長
委員	高野 秀則	特定農業団体 当別町水稻採種組合 組合長
	安達 史子	当別町社会福祉協議会 監事
	沼田 直美	当別町PTA 連合会 理事
	内海 太郎	当別町商工会 理事
	羽賀 雅史	北海道旅客鉄道株式会社 石狩当別駅 駅長
	岡野 貴儀	公募



教育

教育委員会委員に 小林泰雄氏が就任しました



小林 泰雄氏 (40歳)
園生在住

9月30日で教育委員会委員の任期が満了となった大澤勉氏の後任として、議会の同意を得、任命されました。

▼任期

平成24年10月1日
～平成28年9月30日

相談

貸金業苦情相談専用 フリーダイヤル

北海道ではフリーダイヤルを設置し、貸金業者を利用している方からの苦情相談を専門の相談員が受け付けています。

▼フリーダイヤル

☎ 0120 - 1 - 78372

▼受付日

毎週月曜日、金曜日

※祝・祭日、12月29日から1月3日を除く。

▼受付時間

10時～12時、13時～16時

▼受付内容

貸金業に関する苦情の申し立て又は相談

※その他の時間帯にも、北海道環境生活部消費者安全課 (☎ 011 - 231 - 4111・内線 24 - 527) で相談を受け付けています (通話料有料)。

野焼き

野焼きは禁止されています

野焼き(野外での廃棄物の焼却)は、法律により一部の例外を除いて禁止されています。違反者には「5年以下の懲役若しくは1,000万円以下の罰金又はその併科(両方を科せられること。)」が科せられます。

周辺の生活環境に支障を与え、苦情等のある場合は、焼却を中止してください。

例外：河川敷・道路側の草焼き、どんど焼き、たき火、キャンプファイヤーなど

※その際にも、ビニールやプラスチック類などを混ぜないようにしましょう。

▼問合せ

環境生活課環境対策係
(☎ 23 - 2503)

幼稚園

当別夢の国幼稚園 公開見学と入園説明会

当別夢の国幼稚園の公開見学と入園説明会を実施します。なお、保育園の募集は、12月にご案内予定です。

▼対象児

平成19年4月2日～平成22年4月1日生まれ

▼日時

- ① 10月17日(水)
- ② 10月18日(木)
- ・受付 9時45分～10時
- ・公開見学 10時～10時50分
- ・入園説明会

10時50分～11時30分

※希望される方は、事前に電話にてご予約ください。

▼平成25年度

幼稚園入園願書配布日

10月17日(水)から

▼平成25年度

幼稚園入園願書受付日

10月29日(月)から

※定員になり次第、終了します。
※受付日には、制服合わせも行います。

▼持参する物

上靴(お子様、保護者用)、外靴を入れる袋

▼問合せ

社会福祉法人高陽福祉会
認定こども園当別夢の国幼稚園
(☎ 23 - 2381)



納税

困ったときの納税Q&A

Q 当初送付された納付書を紛失してしまいました。納付するにはどうすればいいのでしょうか？

A 役場1階の納税課窓口で、納付書を再交付致します。都合により来庁できない方には、ご自宅へ納付書を郵送いたしますのでご連絡下さい。

▼問合せ 納税課納税係

(☎ 23 - 2341)

町税に関する夜間納税相談

夜間でなければ町税の納付や相談をすることができない方のために、夜間納税相談窓口を開設しています。

■今月の夜間納税相談窓口

10月11日(木)・25日(木)
(19時30分まで)

▼問合せ 納税課納税係

(☎ 23 - 2341)

労働

11月は労働保険適用促進強化期間です

労働保険とは、労災保険と雇用保険の総称で、生活の安定、福祉の増進等を図ることを目的に国が直轄管理運営している保険です。

農林水産業の一部を除き、労働者を一人でも雇用する事業については、法人・個人を問わず加入が義務づけられています。

▼問合せ

厚生労働省北海道労働総務部労働保険徴収課 (☎ 011 - 709 - 2311)、または最寄りの労働基準監督署・公共職業安定所

ヒグマ

ヒグマに注意！！

秋の行楽シーズンを迎え、キノコ狩りや紅葉狩りなどのため野山に入ることが多い時期となりました。各地に頻繁にヒグマが目撃されています。

次のことに注意しましょう。

■ヒグマとの遭遇に注意しましょう
・クマよけの鈴を鳴らすなど音を出して、ヒグマに人間の存在を知らせましょう。

・目立つ服装をして単独行動を避けましょう。

・ヒグマのフンや足跡などをみつけたときは、すぐに引き返し通報しましょう。

・ヒグマの行動が活発になる朝夕の活動を避けましょう。

■ゴミは、必ず持ち帰りましょう

・ゴミの味を覚えると何度でも出没し、次に訪れる人が危険です。

・ゴミを、土に埋めてもすぐにかぎつけ掘り起こします。

▼詳細 農林課耕地林政係

(☎ 23 - 3096)

募集

平成25年度 入校生募集について

国立北海道障害者職業能力開発校では、求職中の障がい者の入校生(訓練期間は1年間又は2年間)を募集しています。

▼募集期間

11月1日(木)～20日(火)

▼場所

北海道障害者職業能力開発校
(砂川市焼山60番地)

▼問合せ

北海道障害者職業能力開発校
(☎ 0125 - 52 - 2774 /FAX 0125 - 52 - 9177)

下水道

下水道を正しく使いましょう

下水道は、何でも流せるというものではありません。身の回りの水環境や生活環境をよりよくするために、一人ひとりがルールを守って正しく使いましょう。

・台所では野菜くずやご飯の残り、天ぷら油やサラダ油などの食用廃油を流さない。

・水洗トイレでは、トイレットペーパー以外の水に溶けない紙などを流さない。下水道管が詰まる原因となります。

・下水道には、ガソリンなどの石油類や薬品などを流さない。下水道管を傷めるだけでなく、爆発や火災を起こす危険性があります。

・道路のますにごみを捨てないでください。雨水ますがごみで詰まると、周辺で雨があふれます。

▼詳細 上下水道課業務係

(☎ 22 - 2411)

施設

社会教育施設を 作品展示にご利用ください

文化活動は人の心を豊かにするとともに地域コミュニティづくりにとっても大切です。その発表の場として、町内の社会教育施設の展示スペースをご活用ください。

展示の申込みにつきましては、各施設にお問い合わせください。

▼問合せ

当別町学習交流センター

(☎ 23 - 0573)

白樺コミュニティセンター

(☎ 23 - 2511)

西当別コミュニティセンター

(☎ 26 - 3300)

耐震

耐震診断をしてみましょう

住宅の耐震化を進めることは、あなた自身の生命や財産を守るとともに、まちの安全性を高めることにも役立ちます。まずはご自身の住宅が地震に耐えられるか診断を受け、住宅の状況を確認してみることが大切です。

町は、6月から木造住宅を対象に耐震診断費用の一部補助をおこなっていますので、住宅の耐震診断をしてみましょう。

▼補助対象者

- 次のすべてに当てはまる個人
- ・町内に木造住宅を所有し、そこに住んでいること
- ・昭和56年5月31日以前に着工した住宅
- ・戸建て住宅または併用住宅
- ・在来軸組工法または枠組壁工法の2階建て以下の住宅
- ・法令に違反していない住宅

▼補助額

耐震診断費用の3分の2以内
(上限2万円)

▼申込先

建設課建築住宅係

(☎ 23 - 3147/E-mail:kensetsu2@town.tobetsuhokkaido.jp)

町政功労者逝去

●小山ヨシエさん(元町)

平成24年9月18日逝去(89歳)

昭和58年町政功労者賞受賞

●経歴

昭和17年から同57年まで町役場に奉職し、町政発展のために寄与されました。

ご冥福をお祈りいたします。

当別LC創立50周年記念 「大地の侍」上映会

当別ライオンズクラブでは、創立50周年を記念して本町の開拓の歴史を綴った小説「石狩川」を映画化した「大地の侍」(1956年東映作品)を上映します。

映画の見どころの解説やクイズ、景品も準備しています。この機会にぜひご鑑賞ください。

▼日時 11月10日(土)

13時開場、13時30分開始

▼場所 ふれあい倉庫、西当別コミュニティセンター

▼定員 とともに100名

▼参加料 無料

▼主催 当別ライオンズクラブ

▼問合せ 白井

(☎ 090 - 3118 - 5692)



道民の森バスツアー

道民の森日帰りバスツアー開催します。当別ダムの見学、植樹体験、昼食はジンギスカンなどです。家族で秋の森を感じてみませんか。詳細は後日新聞折り込みチラシをご覧ください。

▼日時 10月21日(日)

8時30分集合

▼集合場所 JR石狩当別駅北口

▼定員 50名

▼参加料 有料(昼食代等)

▼申込期限 10月16日(火)

▼問合せ 当別町観光協会事務局

(☎ 23 - 3129)

精神保健福祉家族学習会

江別保健所では、統合失調症で療養されている方の家族を対象に、病気の理解や対応についての学習会を開催します。

▼日時

10月30日(火)、11月13日(火)
13時30分～16時

▼場所

江別市総合社会福祉センター
(江別市錦町14-87)

▼内容 講話「病気の理解と対応」

講師：江別すずらん病院 伊藤正敏院長 他

▼対象

江別保健所管内(江別市、石狩市、当別町、新篠津村)に居住している統合失調症患者の家族(発病から概ね5年以内)

▼定員 20名

(定員になり次第締切)

▼申込期限 10月17日(水)

▼申込先

江別保健所精神保健福祉係
(☎011-383-2111)

『道民の森』 10月のイベント

■オリジナルリース作り

コクワやヤマブドウのツルなど、森の素材で壁掛けリース作りを楽しみましょう。

・日時

10月7日(日)、8(祝・月)
両日とも10時～

・参加料 有料(材料費)

・定員 20名(予約制)

・場所

神居尻地区 森林学習センター

▼問合せ 道民の森管理事務所

(☎22-3911/FAX22-3993)

北海道 森づくりフェスタ 2012

■10月20日(土)

・開会式、道民森づくりネットワークの集い：道庁赤れんが前庭

・育樹祭：支笏湖周辺国有林(苫小牧市)

■10月21日(日)

・植樹祭：道民の森(当別町)

道庁前、当別駅前から無料送迎バスを運行しますが、事前予約が必要です。定員になり次第締め切ります。

▼申込み 北海道水産林務部森林環境局森林活用課森林活用グループ(☎011-251-5516/FAX011-232-4142/URL <http://www.pref.hokkaido.lg.jp/sr/sky/index.htm>)

※詳しくは、北海道水産林務部のホームページをご覧ください。

当別中学校吹奏楽部 第28回定期演奏会

映画やアニメの曲目を演奏します。日ごろの練習の成果をお聴きください。

▼日時 10月6日(土)

14時～16時

▼場所 当別中学校体育館

▼入場料 無料

▼問合せ 当別中学校

(☎23-2158)

当別町ミニバレー大会

町ミニバレー協会が主催して、ミニバレー大会を開催します。

▼日時

12月16日(日)9時～

▼場所 総合体育館

▼種目

①混成の部 ②女子の部

※ともにアスリートコース、エンジョイコース

※エンジョイコースは、ミニバレー初心者・職場の仲間等です。

▼参加費 1人300円

(当日に納入してください)

▼申込方法

申込用紙(総合体育館にあります)と選手名簿を、FAXにてお申し込みください。

▼申込期限 11月20日(火)

▼申込み

中多(☎090-6266-7584/FAX23-4556)



◎平成24年度採用◎ 平和を、仕事にする。 陸海空自衛官募集

募集種目	応募資格	受付期間	試験期日
高等工科大学生徒	中卒(見込含) 17歳未満の男子	11月1日(木)～ 平成25年1月7日(月)	平成25年1月19日(土) ※2次試験有り
江別地域事務所では、自衛官募集等に関する説明を随時実施しています。お気軽にお越しください。 江別市野幌町40-15G & Tビル2F(毎週水曜日16時～17時、18時～19時)			
▼詳細 自衛隊札幌地方協力本部江別地域事務所 ☎011-383-8955 役場環境生活課町民生活係 ☎23-3209			



1日合同相談所を開設します！！

全道一斉 すずらん無料法律相談会

町内の専門相談員による各種合同相談会を開催します。日ごろから気になること、行政に対する意見などをぜひこの機会にご相談ください。

■日時 10月23日(火)
13時～16時30分

■場所 ゆとろ(西町)

■相談料 無料

※事前に予約願います。当日は、直接会場にお越しください。相談者の方の秘密は厳守されます。

■詳細 情報課広報広聴係
(☎ 23 - 3069)

内容	相談者
行政相談 行政・国の行う業務に対する要望、意見など	行政相談委員 秋場 信一さん 新宅 美保さん
相続・不動産登記 司法書士業務など	司法書士 橋本 俊一さん 吉原 洋さん
人権相談 家庭、近所のもめごとなど	人権擁護委員 山岸 一夫さん
消費相談 契約トラブルなど	相談員 伊藤 香さん

北海道弁護士連合会主催による無料法律相談です。お気軽にお申込みください。

なお、本相談会は当別町顧問弁護士による法律相談ではありません。相談にお越しの際には、会場にご注意ください。

▼日時

10月23日(火)
13時～14時

▼場所

消費生活相談室

(役場1階町民ホール)

▼予約開始日

10月9日(火)

▼問合せ・予約先

総務課総務係 (☎ 23 - 2330)

年金 読んで得する年金・国保のお話 国保

【平成24年10月から後納制度が始まります】

過去10年以内に国民年金保険料を納め忘れの期間がある方は、申込みにより、平成24年10月から平成27年9月までの3年間に限り、国民年金保険料を納めることができる期間が、過去2年から10年に延長(後納制度)されます。お問合せは国民年金保険料専用ダイヤル(☎ 0570 - 011 - 050)へ。

【社会保険料(国民年金保険料 控除証明書が発行されます)】

国民年金保険料は、所得税及び住民税の申告の際に全額が社会保険料控除の対象となり、「社会保険料控除証明書」が、11月上旬までに日本年金機構から送付されますので、年末調整や確定申告の際には必ず添付してください。

また、10月以降に初めて国民年金保険料を納付された方には、来年1月下旬に送付されます。

■年金出張相談所の開設

- ・日時 10月19日(金) 10時～15時
 - ・場所 商工会館(錦町)・主催 札幌北年金事務所
- ※年金相談は予約制です(相談予約専用ダイヤル☎ 011 - 717 - 4133)。また、代理人が相談に行く場合は、委任状・身分証明書が必要です。

▼国民年金についての問合せ

住民課戸籍年金係 (☎ 23 - 2463)

【ジェネリック医薬品に関するお知らせを通知します】

国民健康保険にご加入の方でジェネリック医薬品に切り替えた場合、ある程度お薬代が安くなる方を対象に、平成24年10月から「ジェネリックに関するお知らせハガキ」を送付します(2月と10月の年2回)。このお知らせは、現在処方されている新薬(先発医薬品)をジェネリック医薬品(後発医薬品)に切り替えた場合に、薬代がどれくらい軽減できるのか、その一例をお知らせするものです。

Q 「ジェネリック医薬品」とは？

A 新薬(先発医薬品)の特許が切れた後に製造された薬で、厚生労働省により新薬と効き目や安全性が同等と認められ、低価格で販売されています。

Q どんな目的で「お知らせ」をするの？

A 皆様の家計における「薬代」の節約はもちろん、年々増加する当別町国民健康保険の医療費を抑制する効果も期待できます。

なお、ジェネリック医薬品への切り替えにあたっては、必ず医師・薬剤師と十分にご相談いただき、ご本人が納得されたうえで行っていただきますようお願いいたします。

▼国保・後期高齢者医療についての問合せ

住民課国保・後期高齢者医療係 (☎ 23 - 2467)

ハロウィンカップルになろう
とうべつ♥まちコン

この日に会う男女 30 名のみなさん、ハロウィンの日に素敵な時を過ごしてみませんか？

▼日時 10月27日(土)

17時受付、17時30分開始

▼場所 田西会館

▼定員 男性・女性各15名

▼参加資格

男性：当別在住の独身で20歳以上の方



女性：独身で20歳以上の方(町内外は問いません)

▼参加料 男性3,000円、女性1,500円

※女性限定のプレゼントあり

▼内容 ゲーム、飲食、フリートーク

▼募集期限 10月19日(金)

▼申込先・問合せ とうべつまちコン実行委員会

(当別町商工会内・〒061-0226 当別町錦町1248番地 / ☎ 23-2447/FAX23-2570/Email:tobetsu@rose.ocn.ne.jp)

「伝え合う・深め合う・文化の心」
第63回当別町文化祭

町内の芸術愛好家の発表と数多くの力作が展示されますので是非ご来場下さい。

発表・展示内容詳細は決まり次第、チラシ・ポスター等でお知らせ致します。

▼日程 11月2日(金)午後～4日(日)

▼場所・内容

・白樺コミュニティーセンター(舞台発表部門)

・総合体育館(総合展示部門)

※菊花展・生け花展含む

・ふれあい倉庫(音楽発表部門)

※3日(土)のみ

▼詳細・問合せ 町教委社会教育課社会教育係

(総合体育館内・☎

22-3834/FAX22

-3832/Email:

kyoshakai1@town.

tobetsu.hokkaido.jp)



広告

広告

広告

広告

10月 ふれ・スポ・とうべつ

スポーツ体験会を開催します！

▼日時 10月20日(土)
10時～12時(9時30分受付)

▼場所 西当別コミュニティセンター

▼対象 スポーツに興味のある方(子ども同伴可)

▼紹介内容 気功・バランスボール・ストックウォーク・チャレンジヨガ・コーディネーショントレーニング

(用具説明)フロアカーリング・キンボール・ティボール・スナックゴルフ

▼指導 クラブ運営委員(各種目資格取得者含む)

▼参加料 無料

▼問合せ 当別総合型地域スポーツクラブ事務局(総合体育館内)
☎22-3833/FAX22-3832)

10月 1日コックさん 出店者・メニュー

★1日(月) 和おんのおんがくさろん
13時30分受付、14時開演

ドーナツ&コーヒー付き 500円

★6日(土) マダムおきらくどう
秋の収穫～畑のスープランチ～
500円

★11日(木) COCO 式番屋
カツカレー定食 500円

★22日(月) すぱいすがあ～るず
スープカレー&ナンランチ
600円

★24日(水) 北栄町そば食べ隊
北栄町そばランチ 600円

★27日(土) ペこぺこのおとうさん
サーモン丼定食 500円

★30日(火) ホットスルース
野菜たっぷりシチューランチ
550円

▼詳細 共生型地域オープンサロン
(☎22-0775)

10月 ぽかぽかキッズ

時間は全て10時～11時30分

▼いちご(火曜日・2歳児コース)
ゆとろ 9日・16日・23日・30日

▼バナナ(水曜日・3歳児コース)
ゆとろ
3日・10日・17日・24日・31日

▼ぶどう(木曜日・2,3歳児コース)
ふとみ保育所
4日・11日・18日・25日

▼ミニトマトクラブ(0～1歳5ヵ月)
ゆとろ 15日 ふとみ保育所 22日

▼サロン(0歳～就学前対象)

・わんぱくサロン 毎週木曜日
西保育所

・すみれサロン 毎週金曜日
ふとみ保育所

※自由開放日は、キッズ・カレンダーで確認してください。

▼問合せ 子育て支援係
(ゆとろ内・☎25-2658)

広 告

広 告

相 談

種 類	内 容	日時 / 場所	申込み
法律相談	町の顧問弁護士が相談に応じます。	10月4日(木)・11月1日(木) 13:30～ ゆとろ	福祉課福祉係 (ゆとろ・☎ 23 - 3019)
消費生活相談	契約トラブルや消費生活に関する相談に応じます。	毎週月曜日～金曜日 8:45～15:00 役場	環境生活課町民生活係 (役場1階・☎ 23 - 3209)
介護相談	介護や高齢者虐待に関する相談に応じます。	毎週月曜日～金曜日 8:45～17:15 ゆとろ	地域包括支援センター (ゆとろ・☎ 25 - 5152)
もの忘れ相談	もの忘れについて相談に応じます。	毎週月曜日～金曜日 8:45～17:15 ゆとろ	地域包括支援センター (ゆとろ・☎ 25 - 5152)
心配ごと相談	心配ごとや悩みごとについて相談に応じます。	10月25日(木) 13:00～16:00 ゆとろ	社会福祉協議会 (ゆとろ・☎ 22 - 2301)
心の健康相談	専門医が心の悩みについて相談に応じます。	10月11日(木) 13:30～16:00 江別保健所	江別保健所 (☎ 011 - 383 - 2111)

つどい

種 類	内 容	日時 / 場所	申込み・詳細
断酒会	お酒で悩んでいる方・ご家族の相談に応じます。	10月1日(月)・15日(月) 18:00～21:00 ゆとろ	昼間・江別保健所 (☎ 011 - 383 - 2111) 夜間・工藤 (☎ 22 - 2510)

広 告

広 告

防犯協会ニュース

●車上ねらいに注意を！

施錠していてもガラスを割られ被害に遭うケースが増えています。車内にバック等貴重品を置かないよう注意しましょう。

平成24年8月末刑法犯発生状況

侵入窃盗	自動車盗	車上狙い	タイヤ盗	自転車盗	不審者
6件	0件	6件	2件	15件	6件

●当別町防犯協会・☎ 23 - 2711

寄付

☆当別町社会福祉協議会へ

- ▼石崎和雄さんより 5万円
- ▼谷藤美智子さんより 5万円
- ▼長谷川礼子さんより 2万円
- ▼福祉まつり飲食部一同より
1万3千円

▼弥生さくら館サポート隊

代表 高木馥美さんより 1万円

- ▼高橋登さんより 5千円

☆社協愛の小箱へ

- ▼スパーみつはしより
5,671円

☆当別町教育委員会へ

- ▼当別町商工会青年部より
図書カード 10万円分

《ふるさと納税》

- ▼匿名の方9名より 16万円

ありがとうございました

新井修氏とご家族から 930万円のご寄付を いただきました



当別町へのふるさと納税として、新和グループ（札幌市）代表取締役 新井修氏とご家族から総額 930 万円のご寄付をいただきました。

これまでも様々なご協力をいただいております。ふるさとを想う気持ちに感謝し、大切に活用させていただきます。

交通安全情報

夜間の歩行者事故要注意！

夜間走行時は、対向車や先行車がなければライトを上向き（ハイビーム）にしましょう。

また、歩行者の早期発見に努めましょう。

（平成24年8月末の交通事故累計）

	H 24 年	H 23 年	増減数
発生件数	65	34	31
死者数	3	0	3
傷者数	84	43	41

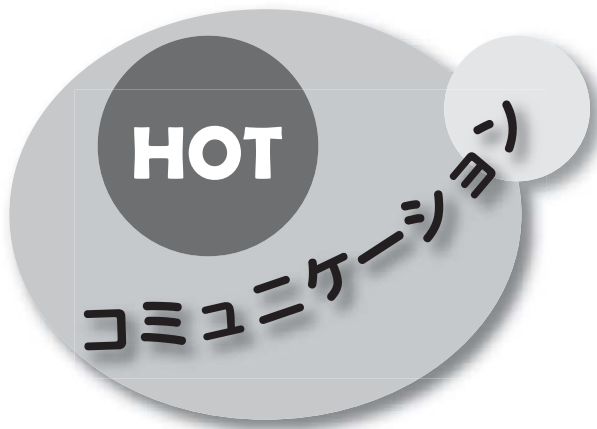
■人の動き 9月1日現在 ■ （ ）は前月との比較

人口	18,133 人	(48人減)
世帯	7,704 世帯	(17世帯減)
男	8,804 人	(17人減)
女	9,329 人	(31人減)

広告

広告

広告



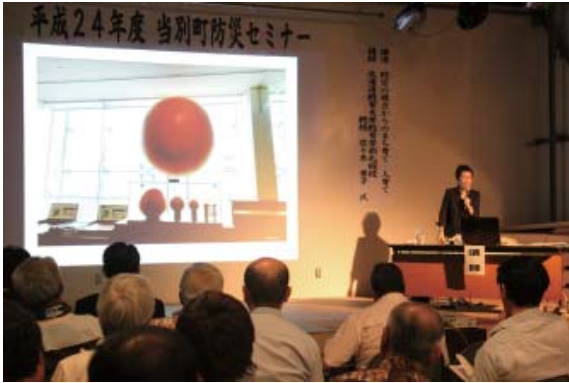
出現！巨大ひまわり



美里に住む佐藤忠三さんの庭で、巨大なひまわりが近所の話題となっています。

佐藤さんは趣味の盆栽の横にひまわりの種を植えたところ、3本がみるみる大きく育ち、花の直径は30cm、高さ3m40cmにもなりました。「異常な暑さで伸びたのかな？」とひまわりを見上げていました。 (8月23日)

防災セミナー



ふれあい倉庫で「防災セミナー」が開催され、町内会のリーダーをはじめ80人が参加しました。

講師に招かれた北海道教育大学札幌校の佐々木貴子教授は「災害そのものは防げなく、行政任せでは命は守りきれないため、互いに支え合う地域の力が必要なのです。防災の視点を持つことは、防災のみならず防犯や福祉、環境など生活に関わる幅広い問題の解決につながります。」と話し、災害を想定した図上演習など普段の取り組みの大切さを訴えていました。 (9月5日)

子ども達の自由研究



小中学生が夏休み期間中に取り組んだ自由研究や工作などを集めた作品展が、ふれあい倉庫多目的ホールで開催されました。

展示された作品は、町内および新篠津村の小中学生の作品のうち完成度の高いものなどあわせて110点あまり。この夏のロンドンオリンピックの選手の活躍を研究したものや、割り箸を組んで制作した東京スカイツリー、溶接して作ったボルトアート、紙粘土の可愛らしい人形など、子ども達の興味の先もうかがい知れました。 (9月12日)

広 告

広 告

広 告

広 告

歴史を創った人に思いを馳せて



北海道ゆかりの文芸作品を読み、歴史や文化、生活について語り合おうと、ふれあい倉庫で文芸セミナーが開催されました。

この日のテーマは明治維新の箱館戦争で活躍し、北海道開拓使で麦酒醸造所（現在のサッポロビール）創業に貢献しながらも謎の死を遂げた村橋久成^{ひさなり}の生涯について、北海道学を学ぶ会の幹事長の井上和男氏（写真左）から講演がありました。講演の後、参加者は歴史の中で活躍した人物に未知な人間模様があったことに想像をめぐらせ、意見交換しあいました。

(9月15日)

おしゃべりサロンが受賞



ボランティア活動で道内の地域社会を支えてきた団体に贈られる「道新ボランティア奨励賞」に弥生さくら館サポート隊（代表 高木馥美^{かよし}さん）が選ばれました。

高齢者をはじめ地域の方が気軽に参加できるサロンを目指して平成15年に開設して以来、サポート隊ボランティア12人が40名の利用者と一緒に昼食を作り、会話をしたりフリーマーケットで活動資金も集めるなど、自立した活動を行ってきました。高木さんは「出歩くことが少ない方に人とふれ合う場を提供し続けたい」と話していました。

(9月18日)



健康ひろば 10月の予定

今月・来月上旬の予定

日時	行事	場所	詳細・問合せ
10 / 5 (金) 13:00 ~ 14:00	1歳8ヵ月・3歳児健診	ゆとろ	福祉課 (ゆとろ内・☎ 23 - 2346)
19 (金) 13:00 ~ 14:00	1歳8ヵ月・3歳児健診	西コミ	福祉課 (ゆとろ内・☎ 23 - 2346)
25 (木) 13:00 ~ 15:00	歯科健診・フッ素塗布	ゆとろ	福祉課 (ゆとろ内・☎ 23 - 2346)
11 / 1 (木) 13:00 ~ 14:00	4・10ヵ月児健診	ゆとろ	福祉課 (ゆとろ内・☎ 23 - 2346)
1 (木) 13:45 ~ 14:00	BCG 予防接種	ゆとろ	福祉課 (ゆとろ内・☎ 23 - 2346)
8 (木) 7:55 ~ 8:10	バス送迎検診	西コミ	福祉課 (ゆとろ内・☎ 23 - 2346)

検(健)診 いずれも、事前の申込みが必要です。

種類	内容	詳細・申込み
各種がん検診 (集団・個別)	胃・肺・大腸・子宮・乳がん検診を実施しています	福祉課 (ゆとろ内・☎ 23 - 2346)
肝炎ウイルス検診	B・C型肝炎ウイルス検診	
特定健診	当別町国民健康保険加入者で、40～74歳の方	住民課 (☎ 23 - 4044)
後期高齢者健診	後期高齢者医療加入者の方	

予防接種 下記医療機関へ予約の上、随時接種できます。

種類	内容	詳細・問合せ
定期 インフルエンザ (詳細 P8)	65歳以上または60歳以上で心臓・腎臓・呼吸器に重い障がいのある方	福祉課 (ゆとろ内・☎ 23 - 2346)
定期 DPT・DT・MR・ポリオ	母子健康手帳を持参し、接種してください。 ◎任意予防接種は希望者のみの接種になります。	
任意 ヒブ・肺炎球菌・子宮頸がん	◎DPTは三種混合、DTは二種混合、MRは麻しん・風しん	

実施医療機関 当別町国保加入者で、40～74歳の方の特定健診については、下記医療機関と江別市立病院、北海道医療大学病院 (あいの里)、北海道対がん協会札幌がん検診センターで受診できます。各種がん検診については、お問合せ下さい。

医療機関名 (五十音順)	電話番号	検(健)診			予防接種					
		肝炎ウイルス (B・C型) 検診	特定健診	後期高齢者健診	定期			任意		
					DPT、DT、MR	ポリオ	インフルエンザ (H24.12.31まで)	ヒブ	肺炎	子宮頸がん
おくやま内科・外科クリニック	27 - 5522	●	●	●			●			●
勤医協当別診療所	23 - 3010	●	●	●	●		●	●		
近藤医院	23 - 2021	●	●	●	●	●	●	●	●	●
さわざき医院	25 - 2055	●	●	●	●	●	●	●	●	●
スウェーデン通り内科循環器科クリニック	25 - 3151	●	●	●	●	●	●	●	●	●
とうべつ整形外科	25 - 5040						●			●
とうべつ内科クリニック	22 - 1313	●	●	●			●			
ふとみクリニック	25 - 3800						●			
北海道医療大学歯科内科クリニック	23 - 1604	●	●	●			●			●
堀江病院	22 - 3111	●	●	●			●			●

窓口はこちら ■福祉課：保健サービス係 (ゆとろ内・☎ 23 - 2346) ■住民課：国保・後期高齢者医療係 (☎ 23 - 4044)

広告

広告

救急当番医（内科系）

日	月	火	水	木	金	土
	10/1 近藤	2 堀江	3 さわざき	4 堀江	5 スウェーデン	6 勤医協
7 とうべつ	8 堀江	9 堀江	10 近藤	11 さわざき	12 堀江	13 堀江
14 スウェーデン	15 勤医協	16 とうべつ	17 堀江	18 堀江	19 近藤	20 堀江
21 さわざき	22 堀江	23 スウェーデン	24 勤医協	25 とうべつ	26 堀江	27 堀江
28 近藤	29 堀江	30 さわざき	31 堀江	11/1 スウェーデン	2 勤医協	3 とうべつ
4 堀江	5 堀江	6 近藤	7 さわざき	8 堀江	9 堀江	10 スウェーデン
11 勤医協	12 とうべつ	13 堀江	14 堀江	15 近藤	16 堀江	17 さわざき

月～金曜日	19時～21時
土曜日	14時～17時
日曜日・祝日	9時～12時、14時～17時

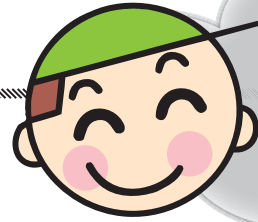
■江別市夜間急病センター（江別市錦町14-5）

内科・小児科の急病の方の診療をします。
 受付時間：18時30分～翌朝6時30分（年中無休）
☎ 011-391-0022

■北海道救急医療情報システム

休日・夜間当番医や診療科目（小児科・耳鼻科を検索など）、地域・夜間を指定して受診可能な医療機関を検索できます。

☎ 0120-20-8699
☎ 011-221-8699（携帯・PHSから）
 FAX 案内サービス **011-272-8699**
 URL <http://www.qq.pref.hokkaido.jp>



いきいき
健康生活

「うつ傾向にある方への接し方」 一緒に学びませんか？

～まずは、うつ病の特徴を理解しよう～

- ①抑うつ気分（気分のふさぎこみ、気分の低下など）と喜びの喪失がうつ病の大きな特徴です。
- ②多様な身体症状（睡眠障害、疲労・倦怠感、頭痛、食欲不振など）を訴えます。中でも、睡眠の問題、慢性の疲労には要注意です。
- ③生活の活動性が低下します。頭が働かず、何事も「おっくう」と感じ、閉じこもりがちとなるため、プラスの体験が減り、憂うつな気分を増強します。
- ④自分に価値がないと感じたり、罪責感や絶望感、集中力の減退など、考え方に特徴がみられます。

皆さんも自分や家族、友人にこのような様子を感じたり、相談を受けたことはありませんか？どのように接したらよいか、困ったことはありませんか？

当別町では、「うつ傾向にある方への接し方」をテーマに下記のとおり、健康づくりセミナーを開催します。

▼日時 10月18日（木）

10時～12時

▼場所 ゆとろ

▼講師 北海道医療大学心理科学部 坂野雄二教授（臨床心理士）

▼詳細 福祉課保健サービス係
 （ゆとろ内・☎23-2346）



広 告

Town Topics

タウン トピックス まちの話題

広報誌で紹介した写真を
希望者に提供します。
お申し込み
情報課広報広聴係 (TEL23-3069)



伊達市との血縁を確認

8月23日 伊達邸別館

当別ライオンズクラブ（後藤正洋会長）と伊達ライオンズクラブ（早坂文雄会長）が姉妹クラブとなる調印式が、伊達邸別館（当別町文化財）でありました。

実の兄弟である伊達邦直公と伊達市開拓の祖、伊達くにしげ邦成公は、戊辰戦争後、領地没収により家臣共々、北海道への移住をそれぞれ決心し、当別町、伊達市の礎を築きました。この間、兄弟はお互いに励ましあっていたと伝えられています。この歴史を後世に伝え、両市・町の相互理解と民間交流を願い、調印されました。



収穫の喜びと日頃のご愛顧に

8月25日 当別大通

当別町商工会とJA北いしかりの実行委員会が主催する「さん産フェスタ 2012」が開催されました。

晴天に恵まれ「幼稚園・保育園児綱引き大会」、女性限定の「長ぐつ飛ばし」、「豊穰祈願の餅まき大会」、「むかで&丸太切り大会」などが行われ、集まった2,700人が大いに盛り上がりました。

また、今年も姉妹都市・愛媛県宇和島市の「牛鬼」が登場し、担ぎ手の北海道医療大学の学生が中心となって当別大通を練り歩きました。



自分達が主役！福祉まつり 2012

9月1日 ゆとろ

思いやりをもって支え合い、助け合う地域づくりを目指し、当別町社会福祉協議会主催の「福祉まつり 2012」がゆとろで開催され、1,500人が集いました。

幅広い世代がモデルになるファッションショーやジャムおじさんが認知症になってしまうオリジナル劇、ダンスや手品などの他、小学生と医療大生からなる「子ども実行委員」が企画した紙ひこうき大会では、日本一の紙飛行機名人・飯島実さんから飛ばし方のコツを教えてもらい、誰が一番飛ぶか距離を競いました。